

directions for use
gebruiksaanwijzing
bedienungsanleitung
mode d'emploi
instrucciones de manejo
istruzioni per l'uso
bruksanvisning



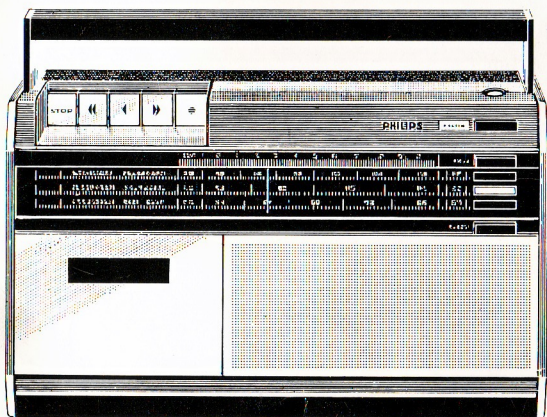
This document was downloaded from

www.mfbfreaks.com

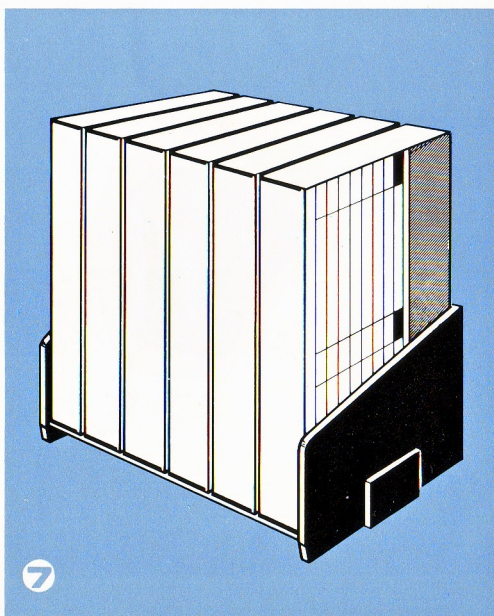
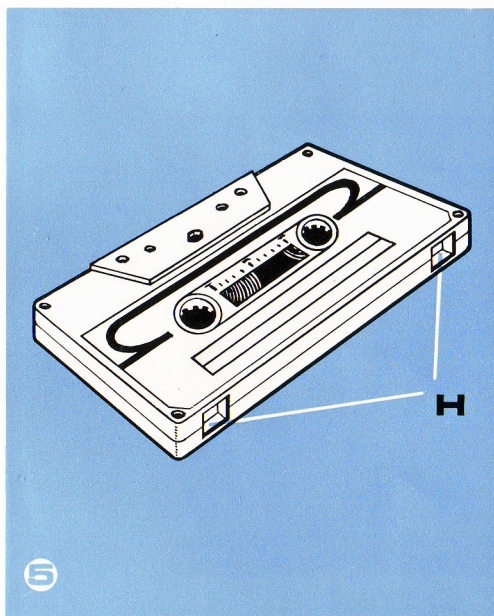
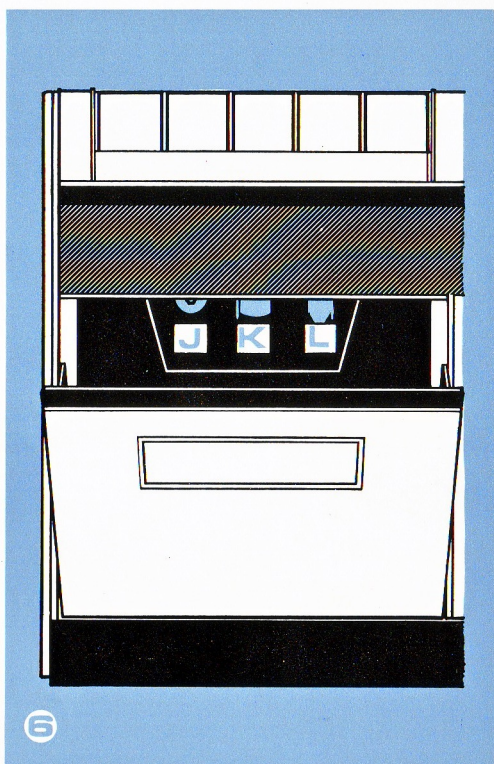
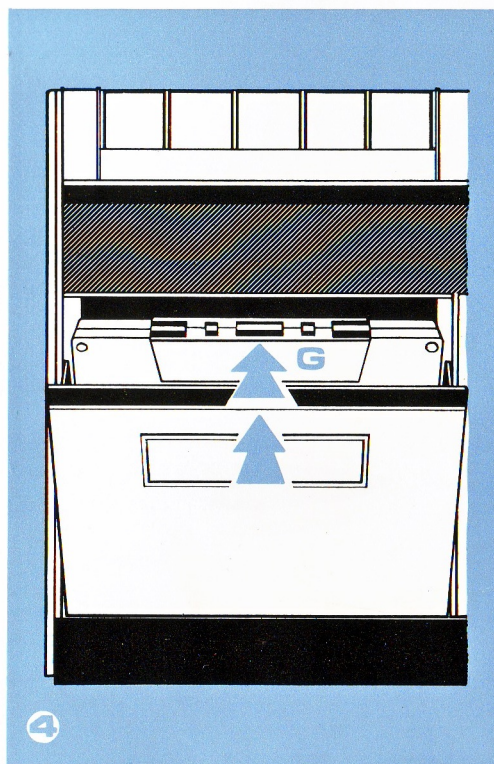
Collecting vintage Philips Audio and more!

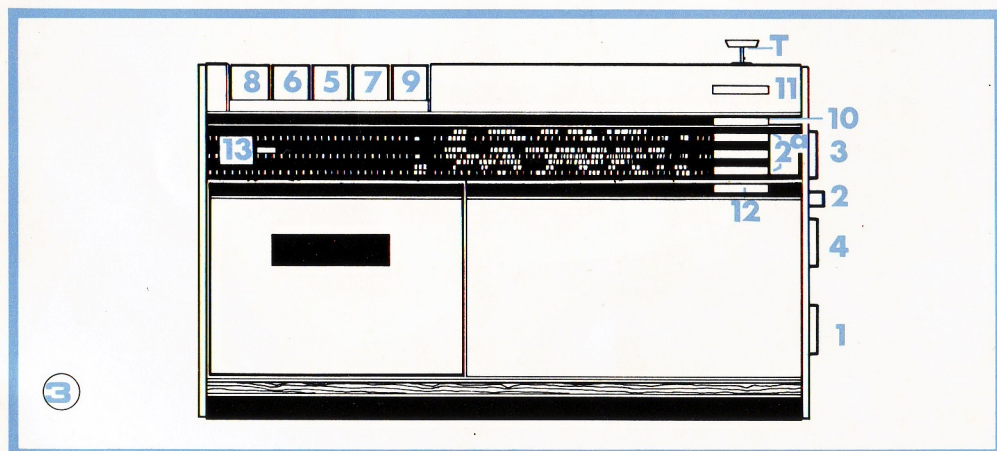
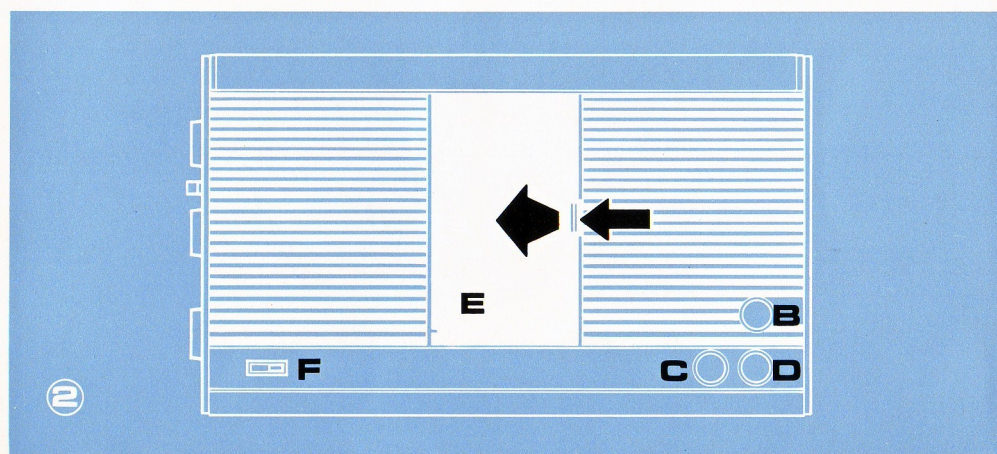
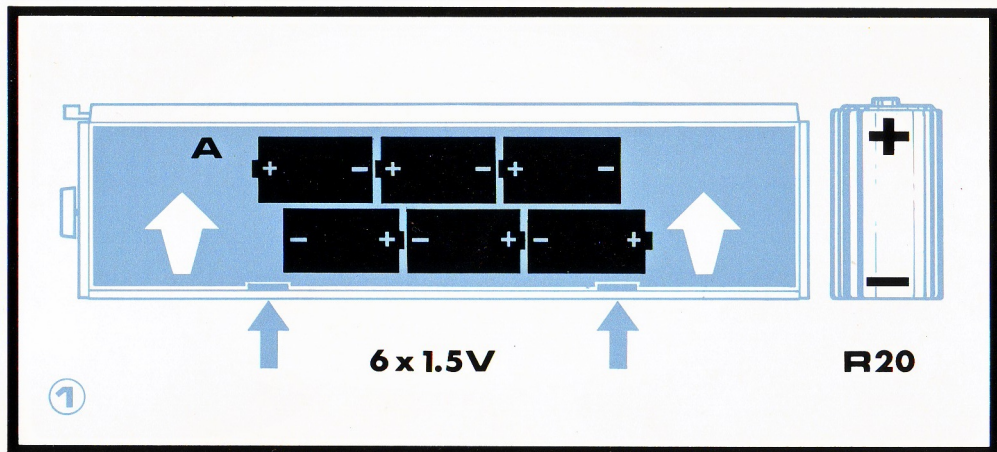
RR 50

PHILIPS



RR 500





MOGELIJKHEDEN

Uw apparaat is geschikt voor weergave van radiouitzendingen in de golfgebieden AM (LG en MG) en FM en van cassettes met naar eigen keuze opgenomen programma's. U kunt er verder musicassettes (cassettes voorbespeeld met muziek), grammofoonplaten en banden uitstekend mee weergegeven.

Wat betreft het maken van opnamen kunt u uit de volgende mogelijkheden kiezen: Radio-uitzendingen, geluiden via de microfoon, grammofoonplaten, telefoongesprekken via een telefoonspoel en bandopnamen van een tweede recorder.

Bovendien kunt u met behulp van deze recorder bandopnamen kopiëren.

Tenslotte is er de mogelijkheid de recorder door middel van afstandsbediening te starten en te stoppen.

VOEDING

Via batterijen: Het apparaat werkt op 6 batterijen van 1,5 V (Type R20TR) die aan de onderzijde geplaatst worden. Zie fig. 1 voor het afnemen van bodemplaat **A** en de juiste opstelling der batterijen. Lampje **13** (fig. 3) geeft regelmatige lichtsignalen die minder sterk worden naarmate de batterijen leeg raken. Denkt u er aan de batterijen wanneer ze uitgeput zijn, te verwijderen, dit om beschadiging aan uw apparaat te voorkomen.

Netvoeding: Uw apparaat kan ingesteld worden op een spanning van 110 of 220 Volt. Dit voltage is afleesbaar bij schakelaar **F**, zie fig. 2. Voordat u de steker (opgeborgen in vakje **E**, zie fig. 2 voor het openen) in het stopcontact steekt moet u controleren of de ingestelde spanning met die van het locale net overeenkomt. Bij een afwijkende spanning schakelaar **F** in de andere stand zetten. Wanneer u de steker uit het stopcontact trekt, schakelt het apparaat automatisch over op batterijvoeding. Uw apparaat moet dus altijd met knop **1** (fig. 3) afgezet worden. Als het apparaat lange tijd met netvoeding wordt gebruikt verdient het aanbeveling de batterijen te verwijderen.

RADIO

Bediening (fig. 3)

Met knop **1** het apparaat inschakelen en de geluidsterkte regelen. Met handle **2** wordt het golfgebied gekozen: dit wordt aangeduid door het felgekleurde vakje van indicator **2a**. Afstemmen op de gewenste zender met knop **3**. Bij afstemming in het FM-golfgebied eerst toets **11** indrukken: de telescoop-antenne **T** nu geheel uittrekken en neerklappen.

De antenne voor optimale weergave in de juiste stand draaien. Lange- en middengolfzenders worden via de ingebouwde ferroceptorantenne ontvangen. Voor optimale weergave deze antenne richten door het apparaat in de gunstigste stand te draaien. Met knop **4** worden de hoge en lage tonen ingesteld. U kunt radio-programma's die u op uw RR 50 ontvangt ook weergeven via een HiFi-installatie door bus **C** (fig. 2) te verbinden met de tuner- of auxiliary-ingang van de versterker. Denk er aan dat er gedurende radio-weergave geen verbinding met bus **D** (fig. 2) mag bestaan!

CASSETTE-RECORDER

Het inzetten van de cassette (fig. 3)

Starttoets **5** mag bij het inzetten/verwijderen van de cassette niet ingedrukt zijn; hij wordt vrijgezet door toets **8** in te drukken. Uitwerpknopje **12** indrukken (deksel springt open) en vervolgens de cassette zodanig op de assen plaatsen dat het open gedeelte **G** (fig. 4) naar boven is gekeerd en de volle spoel zich rechts bevindt. Deksel sluiten. De helft van de breedte van de band (eerste spoor) is nu voor gebruik gereed. Voor gebruik van het tweede spoor de cassette omkeren.

Opnemen van radio-programma's

Eerst de cassette inzetten, daarna het apparaat inschakelen (knop **1**) en afstemmen op het gewenste station. Opnametoets **9** en starttoets **5** gelijktijdig indrukken. Het radioprogramma wordt nu opgenomen terwijl een eventueel op de band reeds bestaande opname automatisch wordt gewist. Tijdens de opname hoeft u niet te letten op geluidsterkte of toon, deze worden namelijk automatisch door het apparaat geregeld. Wanneer bij opname een fluittoon optreedt, kan deze onderdrukt worden door de oscillatorknop **10** in te drukken. Wilt u de opname onderbreken of beëindigen dan toets **8** indrukken. Het apparaat wordt weer uitgeschakeld met knop **1**.

Opnemen via de microfoon

Sluit de bijgeleverde microfoon (verpakt in de batterij-ruimte) aan op bus **D** (fig. 2) en draai — ter voorkoming van het z.g. „rondzingen” — de geluidssterkte terug met knop **1**. Druk vervolgens de toetsen **9** en **5** gelijktijdig in. De opname die nu begint kan onderbroken of beëindigd worden door toets **8** in te drukken. Uitschakelen met knop **1**.

N.B. Wanneer u reeds een microfoon, gecombineerd met afstandsbediening heeft, kan de microfoonsteker hiervan aangesloten worden op bus **D** en de steker voor de afstandsbediening op bus **B** (fig. 2). Nu kunt u de band van de cassette recorder via uw microfoon starten of stoppen.

Het maken van opnamen door middel van een platenspeler of van andere apparaten (fig. 2)

Deze apparaten moeten aangesloten worden op bus **D**. Het opnemen geschiedt op dezelfde wijze als het opnemen via de microfoon; de geluidssterkte hoeft nu echter niet teruggedraaid te worden.

Snel terug- en vooruitspoelen (fig. 3)

Bij ingeschakeld apparaat en vrijgezette recorder wordt de band teruggespoeld (naar het begin) door het ingedrukt houden van toets **7**. Op dezelfde manier kunt u de band vooruitspoelen door toets **6** ingedrukt te houden.

Weergeven (fig. 2 en 3).

U begint de weergave door toets **5** in te drukken. Let er hierbij op dat het apparaat niet te hard staat. De juiste geluidssterkte en toon wordt nu als hiervoor beschreven ingesteld. Door stoptoets **8** in te drukken wordt de weergave beëindigd. U kunt opnamen via bijvoorbeeld een HiFi-versterker of een tweede radio weergeven door bus **C** van uw apparaat te verbinden met de platenspeler- of recorderbus van de versterker of radio. Ook is het mogelijk programma's van een tweede recorder via bus **D** van uw apparaat weer te geven. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van die tweede recorder.

Copiëren (fig. 2)

U kunt de met uw cassetterecorder opgenomen banden kopiëren op een tweede recorder door bus **C** te verbinden met de radio- of platenspeler-bus van de tweede recorder (zie ook de gebruiksaanwijzing van die tweede recorder).

Stoppen aan het einde van de band

De uiteinden van de band zijn aan de spoelen vastgezet. Hierdoor stopt de band aan het einde automatisch. Het toestel moet daarna echter uitgeschakeld worden om onnodig stroomverbruik en eventueel beschadiging aan het aandrijfwiel te voorkomen.

Beveiliging tegen ongewenst wissen (fig. 5).

Cassettes zijn aan de rugzijde voorzien van twee nokjes **H** waarvan het rechter bij het inzetten een palletje indrukt. Hierdoor is opname mogelijk en wordt elke eventueel reeds bestaande opname automatisch gewist. U kunt een opname beveiligen tegen ongewenst wissen door het desbetreffende nokje uit te breken. De musicassettes missen deze nokjes zodat hun programma's reeds beveiligd zijn tegen wissen. Toch is het mogelijk een dergelijk programma te wissen en een nieuwe opname te maken door de plaats van de nokjes in de rugzijde te bedekken met een stukje plakband.

Programma-indicatie

Aan beide zijden van de cassette is een schaal van 0 tot 100 aangebracht waardoor het mogelijk is een bepaalde opname snel terug te vinden. U kunt dan van tevoren noteren (bijv. op de doos) hoeveel band bij het begin van de opname op de linkerspoel is gewikkeld.

Onderhoud (fig. 6)

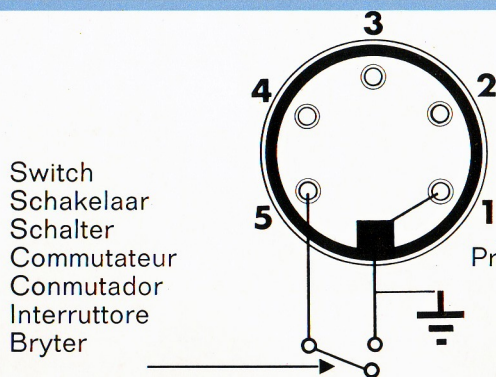
Het verdient aanbeveling de delen **J**, **K** en **L** waarlangs de band loopt van tijd tot tijd te reinigen. Hiervoor gebruikt u een zacht, niet-pluizend doekje, gedrenkt in spiritus. Om de delen **J**, **K** en **L** bereikbaar te maken moet toets **5** ingedrukt worden nadat het apparaat is uitgeschakeld.

Bewaren van de cassettes (fig. 7)

Berg de cassettes in de bijbehorende doosjes op in cassette-archiefrekjes en bewaar ze bij kamertemperatuur. Stel het apparaat bij voorkeur niet bloot aan directe zonnestraling; hitte is slecht voor recorder, cassettes en batterijen.

SOCKETS - AANSLUITBUSSEN - BUCHSEN - PRISES ENCHUFES - PRESE - KONTAKTENE

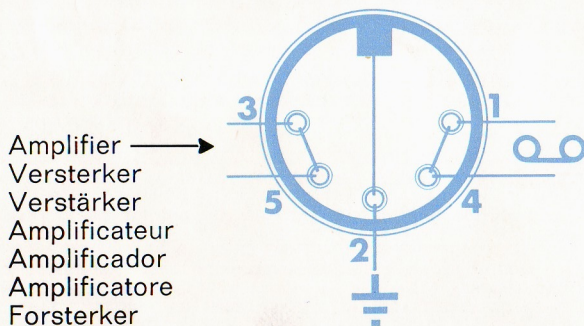
B (fig. 2) 240° DIN.



Switch
Schakelaar
Schalter
Commutateur
Conmutador
Interruttore
Bryter

Remote control socket
Aansluitbus afstandsbediening
Buchse für Fernbedienung
Prise pour commande à distance
Enchufe comando a distancia
Presa comando a distanza
Kontakt for fjernkontrol

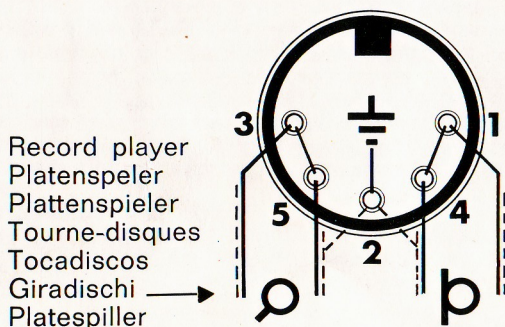
C (fig. 2) 180° DIN.



Amplifier
Versterker
Verstärker
Amplificateur
Amplificador
Amplificatore
Forsterker

Recording
Opname
Aufnahme
Enregistrement
Grabación
Registrazione
Innspilling

D (fig. 2) 180° DIN.



Record player
Platenspeler
Plattenspieler
Tournedisques
Tocadiscos
Giradischi
Platespiller

Microphone input
Microfooningang
Mikrophoneingang
Entrée microphone
Entrada micrófono
Entrata microfono
Inngang mikrofon